



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

02/2025



BUSI

DRINGEND GESUCHT

für interessante, anspruchsvolle Projekte

3 MITARBEITER

Sei ein Teil von uns – für deine Zukunft.
Ihr Gärtner aus der Region für die Region.

Telefon 079 222 34 24 | info@busi-gartenbau.ch



Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: info@menziken.ch

Web: www.menziken.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). Redaktoren: Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinnen (dah). Reporter: Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

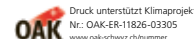
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

Gedruckt in der Region



printed in
switzerland

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

5. und 19. Februar

Altpapier

4. März

Häckseldienst

12. und 13. März

Gemeindeversammlungen

Einwohner: 11. Juni, Ortsbürger: 17. Juni

12. November

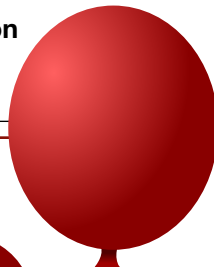
Feiertage

Karfreitag: 18. April

Ostermontag: 21. April



- Lieferant Pflanzendekoration
VIP-Zelte in Mollis



BUSI

DER EVENTMANAGER

FIRMENJUBILÄUM, GEBURTSTAG, BETRIEBSAUSFLUG ...
FÜR DAS ETWAS ANDERE FEST: **079 222 34 24**

Ein lokaler
Immobilienvermittler
lohnt sich:

Weil wir
wissen,
wie es geht!

CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich



erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch



Vreni Tellenbach empfiehlt im Februar unseren

Fleischkäse, zum Backen **17.90*** statt 20.50

* Aktionspreis gültig im Februar 2025.

Weitere genussvolle Produkte zeigen wir Ihnen gerne im Laden. Wir freuen uns auf Sie!



ULMANN
METZGEREI PARTYSERVICE

5732 Zetzwil | 062 773 12 16 | ulmann-metzgerei.ch

VRENI TELLENBACH



Umbauberatung

Bauplanung

Zimmerei

Schreinerei



Baumann Holzbau-Innenausbau AG

Beinwil am See | 062 771 08 47 | www.holz-baumann.ch



Projektinfo



Liebe Einwohnerinnen und Einwohner von Menziken und Burg

Ich hoffe, das neue Jahr 2025 hat gut für Sie angefangen. Dank des vielfach schönen

Winterwetters konnten wir sonnige Tage in den Bergen beim Wandern oder anderen Wintersportarten geniessen. Für den Gemeinderat hat das Jahr bereits wieder mit vielen Geschäften und auch Herausforderungen begonnen. Auch in diesem letzten Jahr der Legislaturperiode setzen wir uns voll für Sie und unser Dorf ein.

Wie gewohnt gibt es auch im 2025 Veränderungen.

Positiv erwähnen möchte ich an dieser Stelle, dass seit 1. Januar 2025 die Einwohnerinnen und Einwohner vom Ortsteil Burg den Strom nun ebenfalls von der EWS erhalten. Der Preis ist spürbar günstiger und es gilt ein Einheitstarif. Hoch- und Niedertarif gibt es nicht mehr. Vor allem die Mitarbeiter der EWS und teilweise vom AEW hatten letztes Jahr einen sehr hohen Aufwand zu leisten, damit der Übergang auf den 1. Januar reibungslos funktionieren konnte. Herzlichen Dank an die Teams von EWS und AEW für den grossen und erfolgreichen Effort!

Gerne gebe ich Ihnen wiederum einige Informationen zum Baufortschritt des Regenüberlaufbeckens 528: Das Rüb hat bekanntlich zum Ziel, die Wasserqualität der Wyna bei Regenereignissen zu verbessern. Wie Sie schon letzten Herbst den Medien entnehmen konnten, kam es leider zu Verzögerungen von mehreren Monaten bei den Bauarbeiten. Der

Aus dem Gemeinderat

grösste Teil davon ist auf den harten Untergrund zurückzuführen, was trotz geologischem Gutachten so nicht vorhersehbar war. Ansonsten laufen die Arbeiten grösstenteils nach Plan und auch mit den Kosten sieht es nach wie vor nicht schlecht aus. Nachdem die Strasse noch Ende 2024 provisorisch verlegt worden ist, gehen die Bauarbeiten seit dem 13. Januar nun weiter unter der Kantonsstrasse mit dem Bau des Trennbauwerks, Zulauf- und Entlastungsleitung, Kanalisation, teilweiser Umlegung und Erneuerung von Wasserleitungen, Stromleitungen, TV / Internetkabel, etc. Der Einbau der allermeisten Anlagenteile wie Abflussregler, Tauchwände, Spülkippen, Pumpeninstallation, Messgeräte, etc. ist vor Ende Jahr 2024 bereits erfolgt.

Die Inbetriebnahme wird im Verlauf des 2. Quartals 2025 erwartet. Ein herzlicher Dank geht an alle von der Umleitung des Verkehrs betroffenen Mitbürgerinnen und Mitbürger für ihr Verständnis und ihre Geduld. Wie von Anfang an geplant, wird nach Fertigstellung des Rüb die Fläche darüber als Naturfläche im Rahmen des Projektes «Natur findet Stadt» gestaltet. Das Konzept dazu ist bereits erarbeitet und vom Kanton grundsätzlich gutgeheissen worden. Die Umsetzung ist für den kommenden Sommer vorgesehen. Eine kleine Einweihungsfeier für die interessierte Bevölkerung ist geplant für Samstag, 6. September 2025.

Orientieren Sie sich an den positiven Dingen und Momenten. Ich wünsche Ihnen eine gute Zeit und hoffentlich bald einen schönen Frühling.

Hanspeter Boller
Gemeinderat

Gemeindenachrichten

Personelles

Am 1. Januar 2025 konnte Michael Schätti, Gemeinbeschreiber, sein zehnjähriges Arbeitsjubiläum bei der Gemeindeverwaltung Menziken feiern. Der Gemeinderat gratuliert Herrn Schätti zu seinem Arbeitsjubiläum und wünscht ihm für die Zukunft weiterhin alles Gute und viel Freude bei seiner Tätigkeit.

Am 1. Januar 2025 konnten folgende fünfjährigen Arbeitsjubiläen gefeiert werden:

- Martina Bonetti als Mitarbeiterin Hauswartung
- Manuela Hofmann als hauswirtschaftliche Angestellte im Bürgerheim Menziken
- Christian Furrer als nebenamtlicher Hüttenwart

Der Gemeinderat gratuliert den Mitarbeitenden zu ihrem Arbeitsjubiläum und wünscht ihnen für die Zukunft weiterhin alles Gute und viel Freude bei ihrer Tätigkeit.

Per 1. Februar 2025 wird Corina Rauch mit einem 20%-Pensum als Mitarbeiterin im Kassendienst im Hallen- und Freibad Menziken angestellt. Der Gemeinderat heisst Frau Rauch herzlich willkommen und wünscht ihr alles Gute und viel Freude bei ihrer neuen Tätigkeit.

Sirenentest

Am Mittwochnachmittag, 5. Februar 2025, findet von 13.30 bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.

Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm»: Ein regelmässiger auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer. Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren.

Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf Seite 680 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch. Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

Todesfall Eugen Hofmann

Am 11. Dezember 2024 ist Eugen Hofmann leider verstorben. Eugen Hofmann hat sich seit 1. Januar 2018 als Stimmzähler und seit 6. Januar 2020 zudem als Ersatzmitglied der Steuerkommission für unsere Gemeinde engagiert und eingesetzt. Wir werden Eugen Hofmann stets in sehr guter Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Gemeindeabteilung hat dem Gesuch des Gemeinderats auf den Verzicht von Ersatzwahlen aufgrund der im September 2025 anstehenden Gesamterneuerungswahlen stattgegeben. Bis zum 31. Dezember 2025 verbleiben im Wahlbüro somit zwei ordentliche Mitglieder und drei Ersatzmitglieder und in der Steuerkommission vier ordentliche Mitglieder.

Zusicherung Gemeindebürgerrecht

Der Gemeinderat hat Valmir Mulaj, geb. 16. April 1990, mit Mulaj Dion, geb. 27. Januar 2016, und Mulaj Lion, geb. 9. September 2019, kosovarische Staatsangehörige, das Bürgerrecht der Gemeinde Menziken zugesichert.

Heimhandwerker-, Trödler- und Flohmarkt

Der Gemeinderat hat dem Gemeinnützigen Frauenverein Menziken/Burg die Bewilligung zur Durchführung des Heimhandwerker-, Trödler- und Flohmarktes am Samstag, 10. Mai 2025, von 9.00 bis 15.00 Uhr, erteilt. An diesem Tag sind die Bahnhofstrasse/Gässli zwischen 6.00 und 18.00 Uhr gesperrt.

Erteilte Baubewilligungen

– Rivedo AG, Säntisweg 4, 8832 Wilen bei Wolterau, Projektänderung zu Baugesuch Nr. 2021-19: Wärmeerzeugung neu durch Luft-Wasser Wärmepumpen, Aussenaufstellung, Dorfstrasse 21, 5736 Burg

- Graham Mohring, Turnhallenstrasse 4, 5736 Burg, Anbau Geräteraum im UG, Ersatzanbau Terrasse/Balkon und Fensteränderung
- Martin und Norma Willmann, Freiestrasse 34, 8032 Zürich, An- und Umbau Einfamilienhaus mit Carport und Geräteraum, Rückbau Schopf Gebäude Nr. 1145, Pilatusstrasse 22, 5737 Menziken
- Rifat Gusturanaj, Gurmoosstrasse 8, 5737 Menziken, Umnutzung Garage in Zimmer
- KaRö Generalunternehmung und Immobilien AG, Stermelstrasse 4c, 6252 Dagmersellen, Projektänderung zu den Baubewilligungen Nr. 2022-14 und Nr. 4843, Waldaustrasse 8a und 8b, 5736 Burg
- Stephan und Michaela Siegrist, Bergstrasse 22, 5736 Burg, Rückbau Gebäude Nr. 3455 sowie Anbau Kälber- und Abkalbestall an Gebäude Nr. 3054
- Nazmi und Majlinda Jakupi, Sternenstrasse 5, 5737 Menziken, Erstellung Aussentreppe und Aussentüre
- Jeanette und Matthias Mosimann, Rasenstrasse 21, 5737 Menziken, Einbau Kleinspeicherofen mit Aussenkamin
- Maximilian Huber, Siglimattstrasse 2, 5737 Menziken, Ersatz Wärmepumpe Luft-Wasser, Aussenaufstellung
- Andreas Vogt, Sonnenbühlstrasse 5, 5737 Menziken, Wintergarten unbeheizt

Vereine

Alle Menziker Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Badmintonclub BC Reinach-Wyna

Fr., 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Fr., 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, www.bc-reinach-wyna.ch

Bibliothek Menziken

Di., 16 – 18 Uhr; Fr., 19 – 20 Uhr und jeden 1. Sa. im Monat, 9 – 11 Uhr im Weco-Schulhaus

Bibliothek Burg

Di., 18 – 19 Uhr; Do., 17 – 19 Uhr im Kulturraum

ChanSoNetten (Frauenchor Burg)

Infos: Kettenring Carmen, www.chansonetten.ch

FC Menzo-Reinach

Infos, Trainingszeiten: www.fc-menzoreinach.ch

Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Leutwyler Petra, 077 400 88 79, info@fpmenziken.ch

Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Schweizer Christian, Präsident, Hauptstrasse 2, info@freundederlise.ch, 079 570 65 75

Frauenturnverein

Training jeden Di., 19.15 – 21.15 Uhr in der Menzo-Turnhalle. Infos: Schweizer Ruth, 062 771 11 15

Gemeinnütziger Frauenverein Menziken-Burg

Brockenstube Weco-Schulhaus: jeden 1. und 3. Do. im Monat, 19 – 21 Uhr und am 2. Sa. im Monat, 9 – 15 Uhr

Gospelfriends Menziken

Infos: info@gospelfriends.ch, www.gospelfriends-menziken.ch

HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Do. im Monat, ab 12 Uhr). Infos: info@hago.ch, www.hago.ch

IG Bauern Menziken

Infos: Daniel Stadler, 079 678 46 57, dani.stadler@gmx.ch

IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungsparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Flükiger Magi, Präsidentin, www.stiereberg.ch

Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, www.kita-menziken.ch

Kneippverein

Infos: Spalinger Christine, Schraner Regula, 078 837 32 77, kneippverein.seetal@protonmail.com

KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme unter www.menzo-team.ch. Infos: Locher Gabi, 078 794 29 37

Ludothek Spielwürfel

Mo. + Fr., 16 – 18 Uhr. Infos: www.spielwuerfel.ch

Männerchor Burg

Infos: Rachunek Lubomir, Ländern 42, 5708 Birrwil, 079 914 77 49, www.chorburg.ch

Männerriege Turnverein STV Menziken

Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle, Infos: Hüsler Thomas, 079 332 56 30, thomas.huesler@ewsmail.ch, www.stvmenziken.ch/riegen/mr/mr.php

Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen Erste Hilfe und Gesundheit. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Schwarz Markus, 079 586 06 76, www.msv-aargausued.ch

Modellfluggruppe Menziken

Infos: Eichenberger Daniel, Obergrundstrasse 89, 6005 Luzern, 078 826 99 24

Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Do., 20 Uhr, Singsaal des Menzo-Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, www.mgmenziken.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Mo. – Fr., 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Mo. – Fr., zu Bürozeiten, 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantwortet. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Menziken-Burg

Anmeldeformular und Jahresprogramm unter www.nvmb.ch

Netzwerk Integration Oberwytental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch

Deutsch für Erwachsene jeden Di., 9 – 11 Uhr im 1. OG der «Braugarage», Hauptstrasse 70a, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Do., 9 – 11 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Fr., 9 – 11 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Angebote und Infos: 062 771 62 40, www.netzwerk-integration.ch

Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Weber Stephan, www.oglenzburg.ch, 062 891 73 44

OLG Rymenzburg

Infos: Müller Beat, Turnplatzweg 1, Burg, 079 936 94 68, info@olg-rymenzburg.ch, www.olg-rymenzburg.ch

Pfadi Rymenzburg, Abteilung Wyna Reinach

Infos: Humbel Ciril, Hauptstrasse 81, 5736 Burg, fochs@rymenzburg.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Di. vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditorei Fischer. Anmeldungen bitte bis Mo., 16 Uhr, Cafino Conditorei Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Voegeli Maurus, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Do., 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Helfenstein Erika, 062 771 51 14, Kuhn Rosaria, 079 960 29 91 und Hollenstein Helen, 076 517 67 52

Regionaler Besuchsdienst

Begleitung und Unterstützung in vielen Lebensbereichen. Werden Sie Mitglied. Infos: www.regionalerbesuchsdienst.ch, 079 473 75 33

Vereine – Fortsetzung

Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: www.underwerch.ch

Schützengesellschaft Menziken

Infos: Weber Jürg (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Eichenberger Martin, mgeichenberger@bluewin.ch

SLRG Hallwilersee

Infos: www.slrghallwilersee.ch nach

Sportschützen Menziken-Burg

Infos: www.sportschuetzen-menziken.ch, 062 773 25 63

Spitex Menziken-Burg

Benötigen Sie medizinische Pflege, Betreuung oder Hilfe im Haushalt? Gerne unterstützen wir Sie professionell mit motivierten Mitarbeiter/-innen in Ihrem Zuhause. Infos und Beratung: 062 771 03 60 von Mo. – Fr., 8– 12 und 13.30 – 16 Uhr. Infos: www.spitex-menziken-burg.ch

STV Menziken

Mixed Sport Team: Di., 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Mo., 19.30 – 20.30 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Do., 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Elki-Turnen: Do., 9 – 9.45 Uhr (zwischen Herbst- und Frühlingsferien), Turnhalle Burg. Infos: www.stvmenziken.ch

SV Volley Wyna

Wir suchen dich! Unser Verein freut sich über neue volleyballbegeisterte Mitglieder. Melde dich für ein Probetraining bei uns unter www.volleywyna.ch

Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: www.tabakmuseum.ch

Tennisclub Menziken

Infos: Keppler Ruedi, Hübelacker 3, 5734 Reinach, 079 787 30 66, r.keppler@bluewin.ch, www.tcmenziken.ch

Tischtennisclub Menziken

Mi., 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Sa., 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, www.ttcmenziken.ch

Velo-Club Menziken-Burg

Infos: Eichenberger Ernst, Mööslacker, 5733 Leimbach, 062 771 02 49

Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, jeweils 9 – 11 Uhr. Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervführungen für private oder geschäftliche Anlässe möglich. Infos: Stutz Karl, Präsident, 062 771 55 71; Weber Roy, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

Verkehrs- und Verschönerungsverein Burg

Infos: Rogger Madeleine, Bäckerstrasse 5, Burg, 062 771 01 37. Wichtig für alle frischgebackenen Eltern aus Menziken-Burg: Sollten Sie den Wunsch haben, die Geburt ihres Neugeborenen mit der Geburtsfahne bekannt zu geben, dürfen sie dies gerne bei Familie Sommerhalder, 062 772 26 74 oder info@drogerie-sommerhalder.ch melden.

Verkehrsverein Menziken

Infos: Heuberger Annette, Maihuserstr. 9, 062 771 25 79, www.verkehrsverein-menziken.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Mo. um 14 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Arnold Marianne, 079 506 96 77

Kirchgemeinden

Pastoralraum Aargau Süd

St. Martin Beinwil am See: Gottesdienst: Mi., 18 Uhr; Sa., 17.30 Uhr. **St. Anna Menziken:** Gottesdienst: Do., 18 Uhr; So., 10.30 Uhr. **Bruder Klaus Unterkulm:** Gottesdienst: Di., 9.15 Uhr; So., 9 Uhr. Übrige Veranstaltungen: Pfarrblatt «Lichtblick».

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst: So., 9.30 Uhr. Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage www.ref-menziken.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Evangelische Gemeinde Wynental: Gottesdienst (mit Livestream): So., 9.30 Uhr (Aarauerstrasse 42,

Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, www.entenweiher-menziken.ch

Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mi., 19.45 Uhr im Gemeindesaal, 5733 Leimbach. Infos: Steiner Annarös, Menziken, Tel 062 771 26 89

Reinach). Infos: www.egwynental.ch. **Heilsarmee aargauSüd:** Gottesdienst: So., 10 Uhr (Wiesenstrasse 8, Reinach). Infos zu unseren vielfältigen Angeboten: www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach:** Gottesdienst (mit Livestream): So., 10 Uhr (Lenzstrasse 1 in Reinach). Infos zu unseren Aktivitäten: www.lenzchile.ch. **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen, welche das Leben an uns heranträgt. Infos: www.wtlswiss.ch oder info@wtlswiss.ch **Wynachile:** Gottesdienst: So., 10 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort (Bettlerweg 4, Oberkulm). Infos: www.wynachile.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Annahmestelle:

Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH,

Gemeindeweidstrasse 6, Menziken: Mo. – Fr., 07 – 12 / 13.15 – 18 Uhr, Sa., 8 – 13 Uhr

Sammelstellen:

Werkhof Menziken, Russirainstrasse 3 und Werkhof Ortsteil Burg, Hintergasse

Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Menziken, Russirainstrasse 3, Werkhof Ortsteil Burg, Hintergasse. Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer) oder zum Recycling-Point Lustenberger Menziken GmbH. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

Altmetail/Alu

Sammlung 13. Mai. Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich.

Altöl

Sammlung quartalsweise: 28. Februar; 30. Mai; 29. August; 28. November. Technische Öle (Motor-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung **nur während der betreuten Öffnungszeit von 15.00 bis 17.00 Uhr** beim Werkhof Menziken und Werkhof Ortsteil Burg möglich.

Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **4. März; 1. April; 6. Mai; 3. Juni; 1. Juli; 5. August; 2. September; 7. Oktober; 4. November; 2. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt

oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25 kg wiegen oder in Containern bereitgestellt werden. Tragtaschen und Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigefügt werden.

Aluminium-Kaffee-Kapseln

Ein separater Sammelbehälter steht beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point bereit. Die Kapseln sind zu 100% wiederverwertbar.

Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich.

Bauschutt

Abgabe gegen Gebühr beim Recycling-Point möglich.

Grünabfahren

Jeweils mittwochs: **5., 19. Februar; 5., 19. März; 2., 16., 30. April; 14., 28. Mai; 11., 25. Juni; 9., 23. Juli; 6., 20. August; 3., 17. September; 1., 15., 29. Oktober (Laub gratis); 5., 12., 19., 26. November (Laub gratis); 3. Dezember (Laub gratis).**

tis). An den Abfuhrdaten bis 7.00 Uhr bereitstellen. Zum Kompostieren geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind, soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette oder Einzelplomben versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter, welche nicht maschinell geleert werden können, und Bündel dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA Vorschrift). Keine Anlieferung an Werkhof Menziken!

Jahresvignetten und Einzelplomben können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen oder bequem online unter www.ag.ch/smartserviceportal (Stichwort «Entsorgungsmarken») bestellt und bezahlt werden. Bei der Onlinebestellung erfolgt der Versand via A-Post direkt nach Hause. Die Einzelplomben sind auch im Bahnhof-Shop, im Denner und in der Drogerie + Dorfladen «Sommi» erhältlich. Gebinde ohne gültige Vignetten oder Plomben werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.**

Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

Einzelplomben:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

Häckseldienst

12./13. März und 22./23. Oktober. Der Häckseldienst muss vorgängig bestellt werden (Online-Schalter www.menziken.ch/häckseldienst, E-Mail an bauundplanung@menziken.ch, Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselgut ist am ersten Tag, 7.00 Uhr, bereitzustellen. Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

Kehrichtabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. Der Kehricht ist, in fest verschnürte, offiziell zugelassene Kehrichtsäcke der Gemeinde abgepackt, zu deponieren. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.00 m, Ø 50 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sowie die Container-Plomben sind bei



**Skis, Schnee, Sonnenschein:
Geniessen Sie die Skiferien.**

David Zimmerli, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 23, david.zimmerli@mobiliar.ch

Generalagentur Reinach Hauptstrasse 49
Javier Conde 5734 Reinach
T 062 765 44 44
reinach@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die **Mobilier**




Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG
062 772 42 22
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-
VIELFALT DER SCHWEIZ**




**FREITAG, 14. FEBRUAR 2025
09.00–11.00 ODER 13.30–15.30 UHR**

**TAG DER OFFENEN TÜR
HEILPÄDAGOGISCHE SCHULE AARAU (HPSA)**

Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit, um unseren spannenden Schulbetrieb kennenzulernen. Der Anlass findet im Rahmen der Feierlichkeiten «60 Jahre einzigartige Stiftung Schürmatt» statt.

 www.schuermatt.ch/jubilaum60
Heilpädagogische Schule Aarau
Gysulastrasse 21d
5000 Aarau

13 x hereinspaziert!
Vom Februar bis November
öffnen wir die Türen
an dreizehn Standorten.



Entsorgung – Fortsetzung

der Abteilung Finanzen erhältlich. **Abfuhrgut ausserhalb eines Containers darf erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden.** Um 7.00 Uhr muss der Kehrriech bereit sein.

Kehrriechgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe (800 Liter, max. 200 kg)	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

Kehrriechsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrriechsäcke	17 Liter	CHF	13.00
Kehrriechsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrriechsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrriechsäcke	110 Liter	CHF	65.00

Verkaufsstellen der Kehrriechsäcke:

Bahnhof-Shop, Denner, Drogerie + Dorfladen «Sommi», Metzgerei Burkard, Migros, Tankstellenshop Coop und Tankstellenshop Hofmatt-Garage.

Kleider, Textilien, Schuhe

Abgabe in die Sammelcontainer beim Werkhof Menziken, Werkhof Ortsteil Burg und Recycling-Point möglich. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

Kunststoffe

Beim Recycling-Point können spezielle Kunststoff-Sammelsäcke erworben werden. Infos dazu beim Recycling-Point.

Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WEKO an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donnerstagabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 9.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Rosaria Kuhn, Telefon 079 960 29 91; Andrea Blättler, Telefon: 079 657 55 12 oder www.sgf-menziken.ch.

Neophyten

Zur richtigen Bekämpfung invasiver Neophyten gehört auch die richtige Entsorgung des Pflanzenmaterials. Grundsätzlich sollten alle fortpflanzungsfähigen Pflanzenteile mit dem Kehrriech entsorgt werden. Spezielle Neophytensäcke können bei der Abteilung Bau und Planung kostenlos bezogen werden. Die ausgerissenen Pflanzen können in den Säcken zusammen mit der ordentlichen Kehrriechabfuhr gemäss Entsorgungsplan der Verbrennung zugeführt werden. Der Neophytensackbezug ist möglich, solange der Kanton die Säcke zur Verfügung stellt.

Sonderabfälle, Gifte

Medikamente, Spritzmittel, Lösungsmittel, Farbreste und Gifte jeder Art sind an die Verkaufsstellen zurückzubringen oder den Drogerien und Apotheken zur Entsorgung abzugeben. Wichtig: Inhalt bezeichnen. Grössere Mengen Sonderabfälle aus Haushalten sind bei bewilligten Entsorgungsunternehmen abzugeben (siehe Adressliste unter www.ag.ch/abfall).

Information Abteilung Bau und Planung

Telefon: 062 765 78 60, E-Mail: bauundplanung@menziken.ch, www.menziken.ch

Jubiläum von Michael Schätti: «Ich bin gerne die Schnittstelle zwischen Bevölkerung und Gemeinderat»

Seit 10 Jahren ist Michael Schätti in der Gemeindeverwaltung von Menziken beschäftigt. Nach einer gründlichen Einführung durch seinen Vorgänger Heinz Gloor wirkt er seit dem Jahr 2019 als Gemeindeschreiber. In den vergangenen turbulenten Jahren haben ihn unter anderem die Herausforderungen der Covid-19-Pandemie, die Gemeindefusion von Menziken und Burg und die Unterbringung von Flüchtlingen aus der Ukraine zusätzlich beschäftigt.



(pte) – In den Jahren von 2010 bis 2012 absolvierte Michael Schätti in Menziken seine KV-Lehre in der Gemeindeverwaltung. Danach hat er einige Semester Jura studiert und dabei schnell festgestellt, dass ihm der Arbeitsalltag im Büro und die Kundenkontakte fehlen. «Ich habe mich dann entschlossen, meinen beruflichen Weg wieder in Richtung Gemeindeverwaltung zu gehen und bin im Jahr 2015 nach Menziken zurückgekehrt», stellt er fest. Zuerst in der Funktion eines Sach-

bearbeiters, begleitet durch Weiterbildungen an der Fachhochschule. Im Jahr 2017 wurde er zum Stellvertreter II des Gemeindeschreibers gewählt. «Ich hatte schon bald den Plan, die Gemeindeschreiber-Stelle zu übernehmen und habe damals in Amtsinhaber Heinz Gloor einen idealen Mentor gefunden, der mich in die vielfältigen Geschäfte und Aufgaben einbezogen hat», freut sich der heutige Gemeindeschreiber über die optimale Vorbereitung. Nach der Pensionierung von Heinz Gloor

wurde Michael Schätti im Jahr 2019 zum Gemeindeschreiber gewählt. Seine Tätigkeiten als Aktuar der Feuerwehr und der Regionalpolizei AargauSüd sowie als Mitglied der Aufsichtskommission des Regionalen Sozialdienstes Oberwytental hat er schon etwas früher aufgenommen. Schon kurz nach dem Amtsantritt hat die Covid-19-Pandemie mit all ihren Massnahmen in der Gemeindeverwaltung für einen ersten zusätzlichen Arbeitsaufwand gesorgt. Mit der Gemeindefusion von Menziken und Burg stand ein weiteres Projekt im Raum, das Michael Schätti und sein Team bis heute beschäftigt. «Auch wenn die Gemeinden zuvor schon eng zusammengearbeitet haben, ist die Zusammenführung und Vereinheitlichung der Daten und Reglemente ein bis heute andauernder Prozess», blickt Michael Schätti zurück. «Die Gemeindefusion ist auch in der Bevölkerung noch weiter am Laufen», ist sich der Gemeindeschreiber bewusst, dass viele Abläufe und Befindlichkeiten nicht ausschliesslich mit Reglementen geregelt werden können. Er nimmt die Anliegen gerne auf, kann aber nicht immer die Lösungen präsentieren, welche die Leute gerne hätten. «Für die Situationen durch den Krieg in der Ukraine gibt es keinen Vergleich», stellt Michael Schätti fest. Räumlichkeiten müssen zur Verfügung gestellt und eingerichtet werden und meist erfordern neue Gegebenheiten eine schnelle Reaktion. Der Gemeindeschreiber schätzt seine Position als Schnittstelle zwischen der Bevölkerung und dem Gemeinderat und ist oft der erste Ansprechpartner in der Gemeinde. Michael Schätti schätzt besonders das vertrauensvolle Verhältnis mit seinem kleinen Team. Aufgrund seines eigenen Werdegangs ist es ihm wichtig, seine Stellvertreterin Stefanie Siegenthaler in die Arbeiten einzubeziehen. «Einen gros-

sen Teil der Arbeit sieht man erst, wenn man das Gemeindeschreiberamt angetreten hat», stellt er rückblickend fest. Trotzdem hat der zweifache Familienvater und Fussballfan mit seiner Position seine Berufung gefunden und freut sich jeden Tag erneut auf die vielfältigen Kontakte mit der Menziker Bevölkerung. «In meinem Beruf ist kein Tag wie der andere», schätzt er die Abwechslung.



LIEBI + SCHMID AG Frick Schinznach
 Verkauf Service Vermietung Reparatur



Küchenbau

Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung:

056 463 64 10

Haushaltsgeräte: Verkauf, Reparaturen und
Montage von Geräten aller Marken.



ihre
**zaun
welt**



ihrezaunwelt.ch

Ihr Spezialist für Zäune,
Tore und Sichtschutz.



Seit 23 Jahren Ihr Baufachmann für

- Um-/Anbauten
- Gartenmauern
- Renovationen
- Wintergärten
- Fassadensanierungen
- und vieles mehr



Thomas Zeier
5733 Leimbach AG
5735 Pfeffikon LU
062 772 17 38
info@zeier-bau.ch
www.zeier-bau.ch

LOS GOSLETE

21.02.2025

MEHRZWECKHALLE PFEFFIKON LU

Stompegosser
Pfeffikon

RESERVIEREN
AB 18.00 UHR

PLATZKONZERT 17.30

AB 19.00 UHR

DJ SUPERMARIO

DIVERSE GUGGEN

EINTRITT

10.-

Zukunft des Huus74 in Menziken

Am Mittwochabend, 15. Januar, wurde bei einer Informationsveranstaltung die Zukunft des Huus74 in Menziken thematisiert. Gastgeber Felix Matthias zeigte bevorstehende Veränderungen und mögliche Szenarien für den beliebten Gastro- und Hotelbetrieb auf, der ab März 2025 in reduzierter Form weitergeführt wird.



Felix Matthias Informierte über die Zukunft des Huus74.



Bekannte Gesichter des Huus74 schöpften das Nachtsessen.

(dah) – Felix Matthias begrüßte die 46 anwesenden Gäste, darunter ehemalige Mitarbeitende aus den Jahren 2014 bis 2021, aktuelle Mitarbeitende seit 2022, direkte Nachbarn sowie weitere Interessierte. Die Geschichte des Huus74 begann im Dezember 2014 mit dem Kauf der Liegenschaft, die anschliessend zu einem Gastro- und Hotelbetrieb umgebaut und am 8. September 2016 eröffnet wurde. Seit dem 1. Januar 2022 wird die Wirtstätigkeit von Kirsten und Thomas Wiederkehr geführt. Im Frühjahr 2024 gab es jedoch eine bedeutende Veränderung: Die Kündigung des Pachtvertrages wurde eingereicht und so werden die Wiederkehrs den Betrieb am 28. Februar 2025 aufgeben. Bereits seit Juni 2024 laufen Bemühungen, die Zukunft des Huus74 zu gestalten. Derzeit finden vertiefte Gespräche mit potenziellen neuen Pächtern statt, wobei ein neuer Pachtvertrag frühestens ab dem 1. September 2025 möglich ist. Zwischenzeitlich wird der Hotelbetrieb ab dem 1. März 2025 in reduzierter Form fortgeführt, wo-

bei nur Frühstück angeboten wird. Bis Ende 2025 soll ein neues Pächterpaar gefunden werden, das den Betrieb des Huus74 in seiner bisherigen Form weiterführen möchte. Sollte dies nicht gelingen, werden verschiedene Alternativen in Betracht gezogen, darunter die Umwandlung in eine Alters-, Männer- oder Start-up-WG und die Fixvermietung der acht Zimmer ohne Gastronomiebetrieb. Auch der Verkauf der Liegenschaft oder ein Neubau mit acht bis neun Eigentumswohnungen sind mögliche Szenarien. Felix Matthias betonte, dass der Fokus weiterhin auf der Weiterführung des Gastro- und Hotelbetriebs liege. Gleichzeitig werden auch temporäre Zusatznutzungen in Betracht gezogen. Eine Idee ist, einen festen Menüplan zu etablieren, bei dem einzelne Personen, Vereine oder Gruppen die Möglichkeit haben zu kochen.

Felix Matthias ermutigt zudem, weitere Ideen und konkrete Vorschläge einzureichen, um das Huus74 als lebendigen Ort zu erhalten.

Gottesdienst der Schweizerischen evangelischen Allianz oberes Wynental

Am zweiten Sonntag im neuen Jahr fand der traditionelle Allianz-Gottesdienst in der Kirche Menziken statt. Sieben christliche Kirchen oder Gemeinden haben sich bis jetzt zusammengeslossen: die Kirche Menziken-Burg, die Lenzchile, die Heilsarmee, die Kirche Reinach-Leimbach, die Momentum-Church, die Wynachile und die Kirche Gontenschwil-Zetzwil.



(Eing.) – Die Allianzwoche stand unter dem Motto «Hope» – miteinander Hoffnung leben. Nach zwei gut besuchten und bewegenden Gebetsabenden mit vielen Liedern, am Mittwoch im Gemeinderatssaal des Gemeindehauses Reinach und am Freitagabend im Louvre der Momentum-Church, folgte am Sonntag der Gottesdienst unter Beteiligung der verschiedenen Pastoren. Rund 300 Besucher fanden sich in der Kirche ein und stimmten in die wunderbaren Loblieder ein, die von einer Band begleitet wurden. Nach der ermutigenden, eindrücklichen Predigt, einer Gesangseinlage mit einem spanischen Loblied und Segensgebeten strömten die Besucher zum Kirchengemeindehaus. Rund 230 Personen fanden einen Platz im sehr schön und mit viel Liebe gedeckten Saal. Trotz der grossen Menge konnte sich jeder sehr schnell be-

dienen. Kaffee stand bereits fertig auf dem Tisch. So blieb noch viel Zeit für Gespräche und gegenseitiges Kennenlernen.

Ein herzliches Dankeschön geht an all die vielen Helfer, vor Ort und aus den verschiedenen Gemeinden, die zum Gelingen des sehr schönen Gottesdienstes beigetragen haben und einen so reichhaltigen, liebevoll angerichteten Brunch vorbereitet hatten, dann aber in der Küche alles wieder abwuschen und den Saal sauber instand stellten.

Herzlichen Dank für die grosszügige Kollekte, die nicht nur die Auslagen für den Brunch deckt, sondern auch für ein Schulprojekt «Bildung in Kambojscha» weitergeleitet werden konnte.



Holzschlag beim Schwyzerhübel: Durch Pilzbefall geschädigte Eschen mussten gefällt werden

Zwischen dem Radweg und dem Gebiet Schwyzerhübel musste am Dienstag, 21. Januar, eine beträchtliche Anzahl an Eschen gefällt werden. Die von einem Pilz befallenen und geschwächten Bäume wurden im Rahmen eines Sicherheitsholzschlags entfernt, den der Forstbetrieb aargauSüd in Zusammenarbeit mit dem Werkdienst Menziken ausführte. Das Holz dient nun als wertvoller Rohstoff für den Wärmeverbund Birrwil und das Naturschutzgebiet profitiert durch den vergrösserten Lichteinfall von einer natürlichen Verjüngung.

(pte) – Das Eschentriebsterben wird durch einen aus Asien eingeschleppten Pilz verursacht, befällt die jungen Triebe und bringt schlussendlich die ganzen Bäume zum Absterben. Zusätzlich zersetzt der Hallimasch-Pilz die Wurzeln. Daher hatten Förster Christian Siegrist und sein Team die unpopuläre Aufgabe, beim Radweg zwischen Menziken und Beromünster beim Naturschutzgebiet Schwyzerhübel eine erhebliche Anzahl an Eschen zu fällen. Christian Siegrist hatte zuvor die notwendigen Absprachen mit den Grundeigentümern und der Naturschutzkommission geführt. Zusammen mit Forstwart-Vorarbeiter Markus Huggenberger, Maschinist Daniel Hediger, Forstwart-Lernendem Nino Siegrist und einem Schnupperlernenden wurde der Holzschlag hauptsächlich am Dienstag, 21.

Januar, ausgeführt. Unterstützt wurde das Team von Simon Barmettler und Michael Pachernig vom Werkdienst. Der Forst-Zangenschlepper mit Greifersäge ermöglichte eine effiziente Arbeitsweise mit einer massiv erhöhten Arbeitssicherheit. Trotzdem war beim Holzschlag viel Handarbeit gefragt. Seit Mittwoch, 22. Januar, präsentiert sich das Waldstück deutlich gelichtet. «Der erhöhte Lichteinfall ermöglicht eine natürliche Verjüngung des Waldes und das Wachsen von Straucharten, die gut zum Naturschutzgebiet passen», findet Förster Christian Siegrist auch positive Aspekte durch den Holzschlag. Die rund 120 Schnitzelkubikmeter Holz können den Wärmeverbund von Birrwil rund drei Wochen lang betreiben und liefern so einen wertvollen Rohstoff für Energie.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch 5. März

Redaktionsschluss
Freitag, 28. Februar, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch

Elektro- installationen für Ihre Gebäude- technik.

Ihre
regionale
Partnerin!

Eniwa AG
Baselgasse 7
CH-5734 Reinach AG
T +41 62 771 25 75
www.eniwa.ch

eniwa



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Bänz Friedli
Bänz Friedli räumt auf
Sonntag, 16. Februar | 11.00 Uhr



Marco Rima
«DON'T WORRY BE HAPPY»
Samstag, 1. März | 20.00 Uhr



Saalbaustadt
Paldauer | Stefan Roos
Samstag, 15. März | 20.00 Uhr



CENK
RATLOS
Samstag, 22. März 2025, 20.00 Uhr



Pepe Lienhard
mit Big Band
Samstag, 29. März 2025, 20.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:

ews
LocalPower

Hotel & Restaurant
zum Schneggen

**Gartenpflege
aus Leidenschaft.**



Der Renault R5 E-Tech electric stand während der zwei Ausstellungstage im Rampenlicht und wurde genau unter die Lupe genommen.

Der Renault R5 feierte ein grossartiges Comeback

Was für ein Comeback der Kleinwagen-Legende Renault R5. 53 Jahre nach der Lancierung des kleinen Stadtflyters mit Verbrennungsmotor geht die Erfolgsstory des Franzosen in eine weitere Runde. Die Wyna Garage AG in Menziken präsentierte den Renault R5 E-Tech electric.

(tmo.) – Dass Renault mit dem elektrifizierten R5 zweifellos ein grosser Wurf gelungen ist, zeigen die Verkaufszahlen. Innerhalb eines Monats wurden seit der Lancierung schweizweit 468 Fahrzeuge verkauft, zehn davon beim Menziker Renaulthändler. Als Auto des Jahres 2025 hatte er anlässlich der Winterausstellung nun seinen offiziellen ersten grossen Auftritt. Und die Besucherinnen und Besucher bekamen während der zweitägigen Ausstellung wortwörtlich den 5er und das Weggli. Nicht nur deshalb, weil der kleine aber geräumige Elektroflyter in Menziken in allen erhältlichen Farben (Gelb, Grün, Blau, Schwarz und Weiss) am Start stand, sondern auch deshalb, weil die Ausstellung mit einem gemütlichen Racletteplausch verbunden war. Und auch der Spielplausch kam nicht zu kurz. An einem der zwei Töggelikästen im R5-Design konnte man eine Partie Tischfussball spielen. Im Vordergrund stand aber ganz klar der Elektroflyter, der im kultigen Retrodesign und mit modernster Technik um die Gunst der Käufer-

schaft respektive der Interessierten buhlt. Das Interesse war denn auch riesengross. Der R5 wurde von allen Seiten genau gemustert, wobei man sich auch beim Probesitzen ein Bild vom Raumgefühl und der Materialisierung machen konnte. Und ganz speziell nahmen viele der Interessierten die Gelegenheit wahr, eine Probefahrt mit dem Elektroflyter zu machen. «Die Resonanz war sehr gut und zudem konnten wir an diesem Wochenende viele neue Interessierte bei uns begrüßen», wie Fabio Toma, Leiter Verkauf, eine positive Bilanz zog.



Spielspass an einem der Töggelikästen im R5-Design.



R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3
5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37
info@r-steiner-oberkulm.ch




Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:
Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:
Haus- und Wohnräume



Grosser Winter SALE
20% Rabatt auf alle gemusterten **STOFFE**
(ausser Fasnachtsstoffe)

Stoffe für Fr. 5.- / Meter
Profitiere bis am 14. Februar 2025

schriber 
BERNINA – Stoffe – Bügeln – Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach
Tel. 062 771 31 73
Hauptgeschäft: Hochdorf, Filiale: Muri

 www.rschriber.ch



ihre 
**garten
welt**

Neues Jahr, neue Ideen!
Wir machen Ihren Garten
fit für die Saison.

Zum Heraustrennen
Gartensaison 2025



Wecken Sie Ihren Garten aus dem Winterschlaf. Starten Sie jetzt in die neue Gartensaison!

Liebe Gartenliebhaber*innen

Die Knospen an Bäumen und Sträuchern zeigen es deutlich: Die Natur ist längst bereit für den nächsten Frühling. Ist es Ihr Garten auch? Wir unterstützen Sie bei allen Arbeiten rund ums Haus und im Garten und bringen Ihr grünes Paradies auf Vordermann.

Was fehlt Ihrem Garten für die neue Saison?

Zum Beispiel...

- das Richten von Gartenplatten oder Neuverlegen eines Holzdecks?
- das Setzen einer Hecke oder der Bau eines Sichtschutzes?
- die Neubepflanzung oder Umänderung Ihres bestehenden Gartens?

Jetzt ist die beste Zeit, um zu starten!

Der Winter bietet optimale Bedingungen, um wichtige Gartenarbeiten in Angriff zu nehmen. Schon vor der Frühlingssaison können wir effizient Vorbereitungen, Anpassungen und Bepflanzungen umsetzen. So haben neue Pflanzen genügend Zeit, sich zu etablieren, und Ihr Garten erstrahlt pünktlich zur warmen Jahreszeit in voller Pracht.



Bepflanzungen · Beläge · Treppen · Mauern · Einfriedungen · Spielplätze
Ausstattungen · Naturgärten · Terrassen · Gartenunterhalt
...und vieles mehr!



Sichern Sie sich einen **CHF 50- Gutschein**, wenn Sie bis am 28. Februar 2025 ein Beratungsgespräch vereinbaren!

Warum «Ihre Gartenwelt»?

Ob kleine Verschönerungen, praktische Anpassungen oder eine komplette Neugestaltung – wir sind Ihr zuverlässiger Partner für alle Gartenarbeiten. Mit Leidenschaft für Ihren grünen Raum setzen wir jedes Projekt, gross oder klein, mit derselben Hingabe und Kreativität um. Denn für uns zählt nicht der Umfang des Auftrags, sondern die Begeisterung unserer Kund*innen. Ihre Zufriedenheit steht bei uns an oberster Stelle.

So einfach erreichen Sie uns:

- Scannen Sie den QR-Code und füllen Sie das Formular aus, oder
- schicken Sie uns eine E-Mail und teilen uns Ihre Wünsche mit, oder
- rufen Sie uns an, wir sind gespannt auf Ihr Projekt.

Lassen Sie uns gemeinsam Ihren Garten realisieren! Wir freuen uns darauf, Sie bald persönlich kennenzulernen.

Herzliche Grüsse
Ihr Gartenwelt-Team



HEY! Bock auf frische Luft?



Wir haben noch Platz für angehende Gärtner*innen. Melde dich jetzt!



info@ihregartenwelt.ch 062 771 00 95 www.ihregartenwelt.ch



Geben Sie der Natur ungenutzte Restflächen zurück - schon kleine Veränderungen können Grosses bewirken!

Restflächen zurück zur Natur:
Unser Projekt für mehr Biodiversität

Industrie- und Siedlungsflächen breiten sich immer weiter aus und verdrängen dabei wertvolle natürliche Lebensräume. Parkplätze werden asphaltiert, Restflächen mit Schotter bedeckt, und die wenigen Bepflanzungen wirken oft eintönig. Diese Entwicklung belastet nicht nur die Biodiversität, sondern beeinflusst auch das Klima negativ: versiegelte Flächen heizen sich auf, speichern kaum Wasser und verstärken so Hitzewellen und Trockenheit.

www.ihregartenwelt.ch

ihre garten welt

EVENTS 2025

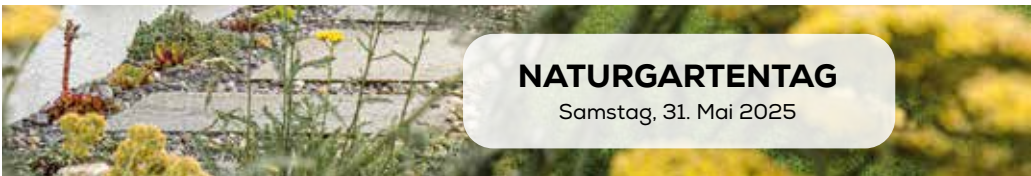
Nicht verpassen!
Lassen Sie sich jetzt schon auf die Warteliste setzen:




FEUERABEND
Donnerstag, 22. Mai und 11. September 2025



SCHWIMMTEICH- & POOLTAG
Samstag, 17. Mai und 13. September 2025



NATURGARTENTAG
Samstag, 31. Mai 2025

Praxis
Wellness & Lifestyle



Esthi Frei Sonnegg 190 078 797 03 00
Dipl. Wellnessmasseurin 5728 Gontenschwil esthi.frei@gmx.ch

www.wellnessundlifestyle.ch

Wir sagen Danke!

Für die tollen Begegnungen in diesem schönen Haus.



Hauptstrasse 74, 5737 Menziken

Ustrinkete

Donnerstag, 20. Februar, ab 16 Uhr

Unsere treuen Gäste sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf Sie.

Kirsten & Thomas Wiederkehr

GARAGE BRUN AG REINACH

Achsvermessung und Assistenzsystemkalibrierung auf Hersteller-Niveau

Präzision dank modernster Technologie mit dem Autel IA900WA.



Achsvermessung, Lenkgeometrie
Für perfekten Fahrkomfort und Ihre Sicherheit.

ADAS-Kalibrierung
Die optimale Einstellung Ihrer Fahrerassistenzsysteme – präzise und herstellerkonform.



Was ist ADAS?

SERVICE ALLER MARKEN
Vom Kleinwagen bis zum SUV – wir kümmern uns zuverlässig um Wartung und Reparaturen für alle Fahrzeugmarken. Vertrauen Sie auf unser Know-how und unsere transparente Beratung.



Aarauerstrasse 44 | 5734 Reinach AG
062 765 13 20 | info@garagebrun.ch | www.garagebrun.ch
Toyota Service Partner | Servicearbeiten für alle Marken



10 JAHRE
TOYOTA GARANTIE UND ASSISTANCE

Mir läbed Nöchi



Gynäkologe gesucht?

Arthur Zapolnik, dipl. Arzt, Facharzt für Gynäkologie und Geburtshilfe, freut sich darauf, Sie kennen zu lernen.

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung unter der Telefonnummer 062 765 31 30 entgegen.



spitalmenziken.ch/gynaekologie



GEMEINDE

Infoabend: Sechs Gemeinden stellen das Angebot «KV uf de Gmeind» vor

Der Gemeindesaal Menziken stand am Dienstagabend, 21. Januar, ganz im Zeichen der KV-Lehre. Verwaltungsangestellte aus Beinwil am See, Birrwil, Oberkulm, Unterkulm, Reinach und Menziken stellten den interessierten Jugendlichen und ihren Eltern das «KV uf de Gmeind» vor. Sie liessen unkompliziert und niederschwellig hinter die Kulissen der Einwohnerdienste, der Gemeindekanzlei, der Abteilung Finanzen und der Abteilung Steuern blicken. Auch aktuell Lernende standen am Infoabend Red und Antwort zu ihrer abwechslungsreichen Ausbildung.

(pte) – Reinachs Gemeindeschreiber Luca Zanatta konnte rund 50 Jugendliche und Eltern begrüßen. In seiner Einführung stellte er die sechs regionalen Ausbildungsbetriebe vor. «Die Ausbildung ist in allen Gemeinden gleich, auch wenn es im Arbeitsalltag Unterschiede gibt», stellte Luca Zanatta die KV-Lehre auf einer Gemeindekanzlei vor. Das Vorurteil von «verstaubten Beamten» räumte der junge Gemeindeschreiber schnell aus dem Weg, indem er auf die digitalen Möglichkeiten im Arbeits- und Schulbetrieb einging. «Bei direkten Kontakten mit der Bevölkerung erleben wir viele analoge Momente», machte der Reinacher Ausbilder Werbung für die vielseitige KV-Lehre. «Die Skills vom KV bringen einem im beruflichen und privaten Leben immer etwas und die

Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten reichen bis hin zum Studium.» Im Interview mit Gemeindeschreiber-Stellvertreterin Laura Käser vermittelte der KV-Lernende Luca Röthlin Informationen aus erster Hand und sprach über seine abwechslungsreichen Erfahrungen. «Am Anfang meiner Lehrzeit war ich unsicher im Kundenkontakt. Ich habe gelernt, Rückfragen zu stellen», hielt Luca Röthlin fest. Zum Abschluss des ersten Teils gab Gemeindeschreiber Luca Zanatta Tipps zur Bewerbung und motivierte zu «Schnuppertagen». Im zweiten Teil durften die Jugendlichen und ihre Eltern individuell die Stände zu den Abteilungen im Gemeinwesen besuchen und ihre Fragen direkt und ganz unkompliziert an die Mitarbeitenden und Lernenden stellen.



Backspezialitäten Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Bäckerei-Konditorei Reinach
Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
baumannbackspezialitaeten

Öffnungszeiten
Mo. – Fr.: 06.00 – 17.00 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr

MAX DÖBELI AG BAUSCHREINEREI 5737 MENZIKEN

Persönliche Arbeit –
Ihr Schreiner machts

T 062 771 19 28 | F 062 771 05 24
post@doebeliag.ch

Holzbodenbeläge
Innenausbau
Fenster und Türen



Wir machen dein Radio fit für DAB+

UKW-Abschaltung per 1. Jan. 2025



4Fleet
Group Partner



EVENT GARAGE GMBH Brühlstr. 328, 5732 Zetzwil, 062 773 22 18, info@eventgarage.ch







Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigi-fahrschule.ch 079 334 42 31



Steiger

Velo & Sportshop

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

www.steigersport.ch




E. + W. BERTSCHI AG

Ihr Fachmann
seit 1914

SPENGLEREI

SANITÄR

HEIZUNG

BLITZSCHUTZ

BADSANIERUNG

WERKLEITUNG

E. + W. Bertschi AG
Reinacherstrasse 1084
5728 Gontenschwil

062 773 12 40
info@bertschiag.ch
www.bertschiag.ch

SEIT 110 JAHREN

RECYCLING-POINT



Winter Sperrgutmulde

4 m3	CHF 323.-
6 m3	CHF 485.-
7 m3	CHF 545.-

inkl. Mwst, Transport und Entsorgung, Kreis 1
gültig bis 28. Februar 2025

LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindefeldstrasse 6, 5737 Menziken +41 62 552 18 00
www.recycling-point.ch info@recycling-point.ch

Zehn Jahre Physio- & Sportarena Menziken

Die Physio- & Sportarena Menziken feiert ihr zehnjähriges Bestehen. Mit einem breiten Angebot an Physiotherapie, medizinischem Training und Massagen hat sich die Praxis als feste Grösse in der Region etabliert – und setzt weiterhin auf höchste Qualität und Kundenzufriedenheit.



Ein Teil des Teams in Menziken.

(dah) – Die Physio- & Sportarena Menziken feiert in diesem Jahr ihr Zehn-Jahre-Jubiläum und blickt auf eine erfolgreiche Dekade zurück, in der sie sich zu einer vertrauensvollen Anlaufstelle für Physiotherapie und medizinische Gesundheitsleistungen etabliert hat. Seit ihrer Gründung hat die Praxis durch ein umfassendes Angebot, bestehend aus Physiotherapie, medizinischem Training am Gerät, Massage, Lymphdrainage sowie Haus- und Heimbesuchen, überzeugt. Dabei stehen die Gesundheit und Zufriedenheit der Kundinnen und Kunden stets im Mittelpunkt. Der kontinuierliche Austausch mit ihnen gewährleistet, dass individuelle Bedürfnisse bestmöglich erfüllt werden, während die enge Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten die Qualität der Behandlungen weiter steigert. Besonders Wert legt das engagierte Team auf kontinuierliche Weiterbildung, um stets auf dem neuesten Stand der medizinischen Entwicklungen zu bleiben. Mit der eigens ins Leben gerufenen Plattform «Physio- & Sportarena PRIME» bietet die Praxis einmal im Monat die Gelegenheit, interessierten Mitarbeitenden in halbtägigen Workshops, Fachvorträgen



Betreutes Training an den hauseigenen Geräten.

und Fortbildungen die verschiedenen Fachrichtungen des Berufsstandes näherzubringen. Diese Initiative unterstreicht das Bestreben, den hohen Qualitätsstandard der Praxis langfristig zu sichern. Auch der Teamgeist wird in der Physio- & Sportarena Menziken grossgeschrieben. Unter der Leitung von Dominik Mühlenschulte organisiert das Team regelmässig Teambuilding-Events wie die Teilnahme am Zermatt Marathon oder gemeinsame Ausflüge, etwa in den Europapark Rust. Diese Aktivitäten fördern nicht nur den Zusammenhalt, sondern tragen auch zu einer positiven Arbeitsatmosphäre bei, die sich direkt auf die Qualität der Behandlungen auswirkt. Zum zehnjährigen Bestehen bedankt sich das gesamte Team der Physio- & Sportarena Menziken herzlich für das Vertrauen und die Unterstützung ihrer Kundinnen und Kunden. Mit diesem Rückblick blickt es optimistisch in die Zukunft und versichert, auch weiterhin die bestmögliche Versorgung sicherzustellen. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur unkomplizierten Online-Terminvereinbarung finden Interessierte auf der Website der Praxis.



Neudorfstrasse 52
5734 Reinach

Tel. 062 772 39 06
Natel 079 320 08 32

christian.siegrist@fbagsued.ch
www.fbagsued.ch

Brennholzbestellung 2025

Wir bitten Sie, Ihre Brennholzbestellung bis spätestens **28. Februar 2025** einzureichen.

Buche
Laubholz gemischt
Nadelholz

Fr. 120.00/Ster
Fr. 100.00/Ster
Fr. 90.00/Ster

Die Preise gelten ab Waldstrasse und sind exklusive MwSt. Die Zuteilung erfolgt nach Eingang der Bestellung. Sämtliches Brennholz muss bis Ende Juli 2025 abgeführt werden.



Brennholzbestellung 2025

Ich akzeptiere die Bestellbedingungen und bestelle hiermit:

Buche _____ Ster

Laubholz gemischt _____ Ster

Nadelholz _____ Ster

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Ort, Datum: _____ Unterschrift: _____

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Der Brighton Schwimmclub

Josie Lloyd
Insel Verlag GmbH

Beschreibung

Jeden Morgen treffen sie sich am Strand von Brighton und nehmen ein gemeinsames Bad in den Wellen ... Fünf Frauen zwischen zwanzig und siebzig verbindet die Leidenschaft für das Schwimmen und eine aufrichtige Freundschaft. Eine Freundschaft, die ihnen Kraft gibt, sich durch Höhen und Tiefen des Lebens zu navigieren und auch vom stärksten Wellengang nicht unterkriegen zu lassen.

Tipp von Susanne von Wyl

Der harte Kern ist ein Trio – Da sind die 65-jährige Dominica, vor Corona Bereichsleiterin bei einem grossen Reiseveranstalter. Tor, Ende 30, arbeitet in einem Home-Help-Büro, leidet an chronischer Arthritis und lebt mit ihrer holländischen Freundin Lotte zusammen, und die 70-jährige Helga aus Dänemark, welche ihr halbes Leben um die Welt gesegelt ist. Weitere Frauen kommen dazu, mit ganz verschiedenen Schicksalen. Sie helfen sich und eigne Leben verändern sich ganz allmählich.

Mit viel Liebe zeigt das Buch auf, was Freundschaft bedeutet und dass Veränderungen in jeder Lebenslage möglich sind.



Das kalte Schweigen der See

Morgan Audic
Hoffmann und Campe Verlag

Beschreibung

Longyearbyen auf Spitzbergen, die nördlichste Siedlung der Welt: In einer entlegenen Bucht wird neben einem gestrandeten Pottwal die Leiche einer Studentin der Meeresbiologie gefunden. Ist die junge Frau einem Eisbären zum Opfer gefallen? Die ermittelnde Polizistin Lottie hat immer stärkere Zweifel. Dann wird auf dem norwegischen Festland die Leiche einer Journalistin geborgen, auch sie an einem einsamen Strand. Ihr ausgeprägtes Interesse an den grossen Meeressäugern verbindet die beiden Toten. Lottie und ein Freund der Journalistin machen sich daran, die Tode aufzuklären – und kommen einer erschreckenden Wahrheit auf die Spur.

Tipp von Susanne Hirt

Für alle, die gerne einen spannenden Thriller aus dem Norden lesen. Politik, Walfang und die raue Natur von Spitzbergen und den Lofoten kommen in diesem herrlich frostigen Buch vor. Morgan Audic veröffentlichte in Frankreich bereits zwei viel beachtete Thriller.

Handy am Steuer?



Haben Sie das auch schon beobachtet? Vor Ihnen ein «Schleicher», dann noch mit ruckartiger unsicherer Fahrweise? Könnte er betrunken sein? Oder ist er «nur» am Handy und schreibt eine WhatsApp-Nachricht? Oder schaut er gar ein TikTok-Video?

Telefonieren ist kaum noch ein Thema. Heute gibt es Freisprechanlagen. Diese sind in den Meisten PW sogar schon eingebaut. Der Polizei geht es um das gefährliche Bedienen eines Mobiltelefons während der Fahrt. Töggelen oder Filmchen schauen.

Wenn Sie auch dazu gehören, die es während der Fahrt nicht lassen können, so bedenken Sie:

Jegliche Ablenkung ist gefährlich. Wenn Sie einen Unfall verursachen, weil Sie gerade auf dem Handy herumtippten, statt auf die Strasse zu schauen, so kann Sie das teuer zu stehen kommen. Nicht nur eine Busse droht, sondern auch ein Führerausweisentzug.

Und dass die Versicherung auf Grobfahrlässigkeit und damit auf Regress entscheidet, ist auch nicht auszuschliessen. Fragen Sie sich deshalb immer, ob dieses WhatsApp jetzt wirklich so wichtig ist, dass Sie das riskieren wollen. So dringend ist keine Antwort. Oder halten Sie rechts an.

Ihr Auto hat moderne Assistenzsysteme? Ja, das ist gut, aber diese bieten keinen hundertprozentigen Schutz vor einem Unfall. Noch nicht.

Deshalb empfiehlt es sich: Hände weg vom Handy. Nehmen Sie sich während des Autofahrens eine Zeit der Ruhe. Für sich. Es soll Ihre Zeit sein. Vorher Stress auf der Arbeit, danach eine quirlige Familie. Alles gut, alles recht. Aber dazwischen, auf dem Arbeitsweg, gönnen Sie sich eine Entspannung mit etwas Radio, Musik oder einem Hörbuch. Und, so wie der Gesetzgeber es will, konzentrieren Sie sich auf die Strasse.

Wir wünschen Ihnen eine gute, sichere Fahrt.

Für weitere Fragen oder Anliegen wenden Sie sich an Ihre Regionalpolizei.

Adipositas, Reflux und Erkrankungen der Schilddrüse: Ein komplexes Zusammenspiel

Die Gesundheit des menschlichen Körpers ist ein komplexes System, in dem verschiedene Organe und Prozesse miteinander verknüpft sind. Adipositas (Fettleibigkeit), gastroösophagealer Reflux (GERD) und Erkrankungen der Schilddrüse sind drei häufige, oftmals miteinander verbundene gesundheitliche Probleme. In diesem Artikel erklären wir Ihnen, wie diese Erkrankungen miteinander interagieren und welche körperlichen und geistigen Auswirkungen daraus resultieren.

Adipositas

Adipositas wird durch einen übermässigen Anteil an Körperfett definiert und gilt als eine der häufigsten und gefährlichsten chronischen Erkrankungen weltweit. Sie ist ein wesentlicher Risikofaktor für zahlreiche andere gesundheitliche Probleme, darunter Herz-Kreislauf-Erkrankungen, Diabetes Typ 2, Bluthochdruck und Gelenkerkrankungen. Adipositas ist jedoch nicht nur eine Frage des Übergewichts, sondern auch ein Zustand, der den Körper auf zellulärer und hormoneller Ebene beeinflusst. Ein erhöhter Fettanteil kann entzündliche Prozesse im Körper fördern, den Hormonhaushalt stören und die Funktionsweise vieler Organe beeinträchtigen. Insbesondere kann Fettleibigkeit das Risiko für gastroösophagealen Reflux (GERD) und Schilddrüsenerkrankungen erhöhen.

Gastroösophageale Refluxkrankheit

Die gastroösophageale Refluxkrankheit (GERD) ist eine weit verbreitete Erkrankung, bei der Magensäure regelmässig in die Speiseröhre aufsteigt. Dies führt zu unangenehmen Symptomen und kann langfristig zu ernsthaften gesundheitlichen Problemen führen. GERD

ist eine chronische Erkrankung, bei der der untere Ösophagus Sphinkter (LES), der Muskel am Übergang zwischen Speiseröhre und Magen, nicht richtig schliesst. Normalerweise verhindert dieser Schliessmuskel, dass Magensäure in die Speiseröhre aufsteigt. Bei Menschen mit GERD ist dieser Mechanismus gestört, was zu einem häufigen Rückfluss von Magensäure führt. Dieser Rückfluss kann zu einer Entzündung der Schleimhaut in der Speiseröhre und zu den typischen Symptomen von GERD führen.

Schilddrüsenerkrankungen

Schilddrüsenerkrankungen sind weit verbreitet und können eine Vielzahl von Symptomen hervorrufen, die sich auf den gesamten Körper auswirken. Die Diagnose erfolgt meistens durch Blutuntersuchungen, welche den Hormonspiegel bestimmen, oder durch Bildgebung mit Ultraschall. Eine frühzeitige Diagnose und Behandlung sind entscheidend, um die Auswirkungen auf die Lebensqualität zu minimieren.

Seit dem 4. Dezember 2024 bieten wir in Zusammenarbeit mit der Praxis chirurgieaarau AG und Dr. med. Martina Pabst, Fachärztin für Viszeralchirurgie FMH, FEBS neck endocrine surgery eine kombinierte Sprechstunde zu diesen Themen an. Die Sprechstunde wird alle zwei Wochen am Mittwoch (ungerade Kalenderwochen) durchgeführt.

Für eine Überweisung kontaktieren Sie bitte Ihren Haus- oder Vertrauensarzt.

Asana Spital Menziken AG, Ambulatorium, Menziken

Schon wieder eine verstopfte Nase ...

Draussen weht der eisige Wind und zu Hause oder im Büro treffen wir auf ein trockenes Raumklima. Durch diese Voraussetzungen kann die Nasenschleimhaut austrocknen und macht so den Weg frei für Atemwegserkrankungen wie Rhinitis oder Rhinosinusitis.



Rhinitis und Rhinosinusitis

Eine Nasenschleimhautentzündung, auch «Rhinitis» oder «Schnupfen» genannt, ist eine Entzündung der Nasenschleimhaut. Wenn die Entzündung auf die Nasennebenhöhlen übergreift, spricht man von einer «Rhinosinusitis» oder «Nasennebenhöhlenentzündung». Akute Rhinosinusitis wird häufig durch Erkältungs- oder Grippeviren verursacht, während chronische Formen (Dauer länger als 12 Wochen) oft mit Allergien in Verbindung stehen. Eine Schwellung und Sekretbildung können die Nebenhöhlen blockieren und Sekundärinfektionen mit Bakterien begünstigen.

Symptome

Typische Symptome einer akuten Rhinosinusitis gehen mit denen eines klassischen «Schnupfens» einher.

- verstopfte Nase
- Verlust des Geruchsinns
- Husten und / oder Niesreiz
- Schnarchen
- gelegentlich Kopfschmerzen oder Heiserkeit

Was tun?

Folgende Auflistung ist nicht abschliessend, daher beraten wir Sie individuell in Ihrer TopPharm Apotheke.

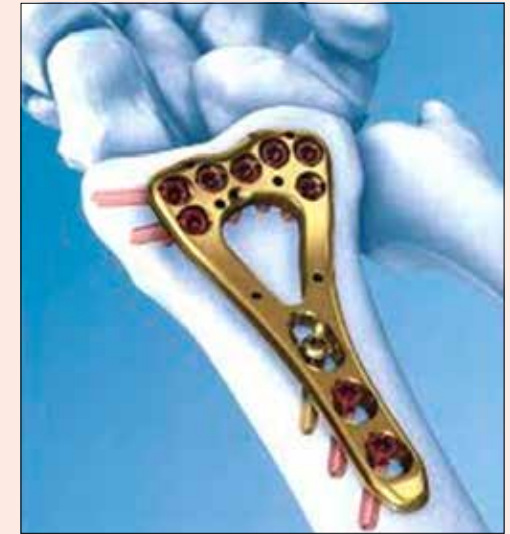
- Viel trinken, beispielsweise Lindenblütentee mit seiner entzündungshemmenden und schmerzlindernden Wirkung bei Erkrankungen der Atemwege.
- Befeuchtende oder abschwellende Nasensprays können die Atmung erleichtern. Werden abschwellende Wirkstoffe wie Xylometazolin oder Oxymetazolin eingesetzt, soll sich die Anwendung auf maximal 7 Tage beschränken.
- Nasenspülungen mit Salzwasser transportieren Bakterien, Viren und Schleim aus den Atemwegen ab.
- Eine Anwendung mit ätherischen Ölen, wie zum Beispiel Eukalyptus, Pfefferminze oder Thymian können in Betracht gezogen werden. Lassen Sie sich beraten, welches Öl in welcher Anwendung für Sie geeignet ist.
- Bei starken Schmerzen können entzündungshemmende Schmerzmittel eingesetzt werden. Für die geeignete Medikation wenden Sie sich an Ihre TopPharm Apotheke.

Rahel Lüthi, Drogistin HF in der TopPharm Wyna Apotheke Unterkulm

Bildquelle: Brun-nO auf Pixabay

Der Bruch des Handgelenks

Ein Handgelenksbruch, genauer gesagt der untere Speichenbruch, ist der häufigste Knochenbruch beim Menschen und tritt meist infolge eines Sturzes auf die ausgestreckte Hand auf. Die Betroffenen verspüren häufig typische Symptome wie Schmerz, Schwellung, Bewegungseinschränkung und in manchen Fällen sieht man schon von aussen eine Fehlstellung des Handgelenks. Häufig sind Menschen mit Osteoporose betroffen, aber auch jüngere Personen, beispielsweise bei Sport- oder Unfallverletzungen. Die Diagnose erfolgt durch die klinische Untersuchung und Röntgenaufnahmen in 2 Ebenen, um Bruchart und Ausmass zu bestimmen.



Die Behandlung richtet sich nach der Art und Schwere des Bruchs. Bei einfachen, nicht verschobenen Brüchen ohne direkte Gelenkbeteiligung ist meist eine konservative, nicht operative Therapie ausreichend, bei der das Handgelenk durch einen Kunststoffgips oder eine Schiene immobilisiert wird. Kompliziertere oder verschobene Brüche bedürfen einer operativen Versorgung, bei der Platten, Schrauben oder Drähte eingesetzt werden, um die Knochen in der richtigen Position zu fixieren. Die heute gängigste Stabilisierung erfolgt über eine über die Beugeseite des Handgelenks eingebrachte 2,4 mm breite Titanplatte, welche den Knochen mit mehreren Schrauben in der wieder eingerichteten Stellung fixiert.

Nach der initialen Stabilisierung erfolgt frühzeitig eine handspezifische Rehabilitation, um die Beweglichkeit und Kraft des Handgelenks wiederherzustellen. Dies umfasst physiotherapeutische Beübungen,

die je nach Heilungsfortschritt angepasst werden. Dies ist der Vorteil der Operation, man kann meist frühzeitig bewegen im Vergleich zu einer mehrwöchigen Kunststoffgipsbehandlung.

Die Heilungsdauer variiert je nach Alter, Allgemeinzustand und Art der Fraktur, beträgt aber in der Regel mehrere Wochen bis Monate. Komplikationen wie verzögerte Heilung, Fehlstellungen oder dauerhafte Bewegungseinschränkungen können auftreten, sind aber durch gezielte medizinische Massnahmen oft vermeidbar. Eine frühzeitige Behandlung und konsequente Nachsorge sind entscheidend, um eine vollständige Funktion des Handgelenks wiederzuerlangen. Diese wird auch meistens erreicht.

Dr. med. Michael Kettenring

Kreuzbandriss



Schauen Sie auch Skirennen? Ich finde das wahnsinnig spannend. Die Dynamik und Kraft in diesem Sport, vor allem auf den Slowmotion-Aufnahmen gut zu sehen. Und die mentale Stärke, die es braucht, um erfolgreich zu sein. Absolute (oder eben nicht ganz absolute) Kontrolle über die zwei Latten unter den Füßen, einfach faszinierend. Ein Wettkampf um Hundertstel. In jedem Moment kann ein Einfädler passieren und man ist draussen, Spannung pur. Umso mehr, wenn im Slalom dann in umgekehrter Reihenfolge zur Platzierung in den zweiten Lauf gestartet wird. Showdown! Ich komme ins Schwärmen ... Aber wieso schreibe ich eigentlich von Skirennen in einer Tierratgeberkolumne? Wegen der Kreuzbandrisse! Nebst noch viel tragischeren Unfällen hat wohl bald jeder Skirennfahrer / jede Skirennfahrerin auf Weltcupniveau mal das Kreuzband gerissen. Auch bei Hunden und Katzen kann das eben geschehen. Das Kniegelenk ist denkbar schlecht konstruiert. Zwei gebogene Gelenksflächen vom Ober- und Unterschenkel sind inkongruent aufeinander gestellt, ohne jegliche knöcherne Fixation. Damit die ungleichen Gelenksflächen aufeinander passen,

sind noch Menisken dazwischen gelegt. Das Ganze wird dann durch viele Bänder (Kniescheibenband, Aussenbänder und Kreuzbänder) zusammengehalten. Mich erinnert es immer etwas an die Modelle, welche die Kinder von der Spielgruppe heimbringen: Kartonröhren, mit ganz viel Klebeband zusammengehalten, aber trotzdem sehr fragil. Ein Kreuzbandriss beim Tier entsteht bei einer ruckartigen, oft drehenden Bewegung im Kniegelenk. Zu Beginn recht schmerzhaft, danach aber hauptsächlich problematisch, weil das Knie nicht mehr stabil ist und das Bein daher nicht mehr voll belastet werden kann. Beim vorderen Kreuzbandriss schiebt der Oberschenkel immer etwas nach hinten und der sogenannte Schubladentest bringt dann die Gewissheit. Grössere Tiere sollten operiert werden, weil das Gelenk sonst übermässig strapaziert und geschädigt wird und eine spontane Heilung sehr unwahrscheinlich wird. Anders verhält es sich bei Katzen oder leichteren Hunden: Da kann auch mal eine konservative Therapie mit entzündungs- und schmerzlindernden Medikamenten sowie genügend Geduld Erfolg bringen. Weil bei Hunden eine angeborene Fehlstellung, und in der Folge davon eine chronische Überbeanspruchung des vorderen Kreuzbandes der Grund für die Verletzung sein kann, muss man bei der Hälfte der Patienten damit rechnen, dass auch das gegenseitige Kreuzband reissen wird, was auch in die Kostenüberlegungen einfließen sollte.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: z75217 auf Pixabay

Epigenetik – Wir können unsere Gene steuern



Die klassische Vorstellung von der Übertragung von Eigenschaften der Eltern auf ihre Nachkommen bezieht sich auf die genetischen Faktoren. Nach diesem Konzept ist jeder Mensch das Ergebnis seines Genmaterials. Dieser Code trägt eine unveränderte Information, die sich von Generation zu Generation weitervererbt, wenn er nicht durch krebserzeugende Stoffe, UV- oder Röntgenstrahlung beschädigt wird. Das genetische Material allein bestimmt also, wer wir sind, unabhängig von unserer Lebensweise oder unserer Umwelt. Inzwischen ist es eine wissenschaftliche Tatsache, dass neben den genetischen Faktoren auch die durch die Umwelt veränderlichen Faktoren massgebend sind, wer wir sind. Bereits in der vorgeburtlichen (pränatalen) Phase und während des gesamten Lebens nimmt die Umwelt Einfluss auf die Genausprägung (Genexpression). Dieser Einfluss hat Auswirkungen auf die Entwicklung und das Verhalten des Individuums. Betrachten wir den Fall der Bienen. Er veranschaulicht einen eindrücklichen epigenetischen Mechanismus. Ein Bienenstaat besteht aus zehntausenden Arbeiterinnen, aber nur einer Königin. Ihre äusserliche Gestalt unterscheidet sich stark von den Arbeiterinnen: Ihr Hinterleib ist länger, sie hat keine Sammelbeine und ist als Einzige fruchtbar. Zudem ist ihr Verhalten völlig verschieden. Während die Arbeiterinnen im Laufe ihres kurzen Lebens verschiedene Rollen übernehmen, vom Ammen- über den Wächterdienst im Stock bis zur Sammlerin, so obliegt der Königin allein das Eierlegen. Trotzdem haben sowohl Arbeiterinnen als auch Königin identische Gene. In den ersten drei Tagen ihres Lebens werden alle Larven mit Gelée royale gefüttert, das von den Ammenbienen in der Futterdrüse gebildet wird. Danach werden die Larven, die sich zu Arbeiterinnen entwickeln, mit Honig und

Pollen genährt, während die Königinnenlarve von den Arbeiterinnen weiterhin mit Gelée royale gefüttert wird. Allein diese Differenz in der Ernährung hat nachhaltige Auswirkungen für das Bienenindividuum. Die Umwelt wirkt sich auf die Gene aus, indem diese aktiviert oder deaktiviert werden, ohne dass diese verändert werden. Bei der Aktivierung werden bestimmte Gene mit einem biochemischen Molekül markiert. Man nennt diese Wirkung auf die Gene Epigenetik. Genetik und Epigenetik sind komplementär und bedingen sich gegenseitig. Das eine funktioniert nicht ohne das andere. Die Gene bilden sinnbildlich die Musiknoten (Partitur) eines Musikstücks und die Umwelt (Epigenetik) interpretiert und spielt die Musik. Zwar bleiben unsere Gene ein Leben lang weitgehend dieselben, die daraus entnommenen Informationen sind jedoch in hohem Masse veränderlich, formbar und anpassungsfähig. Wir sind also nicht zwangsläufig einem vorbestimmten Schicksal ausgeliefert, welches wir zu Beginn unseres Lebens von unseren Eltern in Form festgelegter Gene mitbekommen haben. Der Einfluss von Umweltfaktoren auf den Aktivitätszustand von Genen (=Epigenom) unterliegt ständiger Veränderung. Das Epigenom bleibt während seiner gesamten Lebensdauer dynamisch und variiert in Abhängigkeit von zahlreichen Faktoren: Essgewohnheiten, körperliche Aktivität, Alkohol, Tabak, Drogen, Pestizide etc. Ausser den «äusseren» Faktoren wird unser Epigenom auch massgeblich durch «innere» Faktoren bestimmt, also emotionale Reaktionen, wie Stress, Kindheitstrauma, sexuelle oder körperliche Gewalt und Vernachlässigung. Dies kann zu psychischen, psychosomatischen und Stoffwechselproblemen führen, wie Depression, Phobien, Angststörungen, Magendarm- und Herzkreislauftörungen. Heute weiss man, dass das Epigenom auch über Generationen weitervererbt werden kann und sich bei veränderter Umwelt umformen (transponieren) lässt. Bildnachweis: PollyDot auf Pixabay

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung
- Beratung
- Professionelle Vermarktung
- Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88



Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

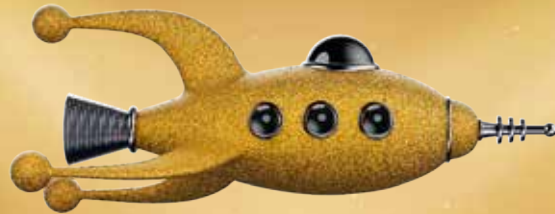
Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

50 JAHRE
ZUKUNFT

m marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



René Weber AG

Carrosserie und Spritzwerk



Reinacherstrasse 1097
5728 Gontenschwil

Telefon 062 773 25 85
Fax 062 773 25 65

Schwingen Sie sich mit der VHS-Wynental in den Frühling

(Eing.) – Mit dem kantonalen Schwingfest kommt ein Volksfest ins Wynental, das nicht alltäglich ist. Lernen Sie mit uns die Besonderheiten dieses Sportes besser kennen. Unsere Geschichten und Bilder aus Afrika laden ein, dem Fernweh zu frönen. Zudem lernen wir viel über die hiesigen Wildkräuter. Melden Sie sich unbedingt so rasch wie möglich an die Kurse an.



Ahnenforschung/Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025,
19.00 – 20.30 Uhr. Aula
Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–. Die Veranstaltung

kann auch spontan besucht werden.

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. **Achtung neu:**
Aula Schule Breite. Reinach, Kosten: 20.–

Nahost-Konflikt – Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 20.–

Erste Hilfe

Dienstag, 18. März 2025, 19 – 22 Uhr. Aula Schule
Breite Reinach, Kosten: 65.–

Tierisch nah dran – Geschichten und Bilder aus Afrika

Freitag, 21. März 2025, 19.30 Uhr. Aula Schule Breite
Reinach, Kosten: 25.–

Wildkräuter-Rundgang in der Umgebung

Samstag, 10. Mai 2025, 14 – 17 Uhr. Treffpunkt
Bahnhof Reinach, Kosten: 75.– inklusive Wildkräuter-
terapéro

Besichtigung Sager AG

Dienstag, 13. Mai 2025, 13.30 – 16.00 Uhr. Sager
Dürrenäsch, Kosten: 25.–

Neu im Programm:



Schwingen – der beliebteste und ursprünglichste Sport der Schweiz

Dienstag, 27. Mai 2025, 19 – 21 Uhr. Schwinglokal
Reinach, Kosten: 75.– inklusive Eintritt am kantonalen
Schwingfest Menziken. Lernen Sie die Besonderheiten
des Schwingsports kennen. Was ist gemeint, wenn
Kommentatoren von Wyberhaagge, Gammen, Griff,
Ausstich, Lebendpreisen, Eidgenossen usw. sprechen?
Warum sind die Bösen die Guten? Stimmen Sie sich
vorab auf das kantonale Schwingfest in Menziken ein
und geniessen Sie anschliessend den Anlass mit neuem
Kennerblick von einem Sitzplatz auf der gedeckten
Tribüne.

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch



Coiffeur + Fusspflege

062 771 26 29

Lisbeth Schweighofer
Hauptstrasse 33, 5737 Menziken
haarwerkstattoase@bluewin.ch



Ihr Spezialist für Haushaltgeräte



Tel. 062-777 27 27

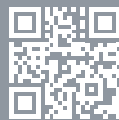
VEREIN Wyne Chuchi Rinach

Wir sind 8 Hobbyköche und treffen uns am
3. Freitag im Monat um 18 Uhr in der Kochschule
Neumattschulhaus und kochen zusammen.

Neumitglieder sind herzlich willkommen!
Kontakt: carl.vonheeren@ireca.ch



50 Jahre **pemäg**
Treuhand AG



Damit Sie mehr
Zeit für Ihr
Kerngeschäft
haben!

Treuhand und Beratung für
Private und Unternehmen.



Die Schreinerei Jörg Bolliger AG und die Fahrschule Bolliger haben zum Januar-Apéro eingeladen

Es war eigentlich ein «Abend der offenen Tür», denn bei der Schreinerei Jörg Bolliger AG und der Fahrschule Bolliger wurde am 17. Januar auf einem Rundgang ein Blick hinter die Kulissen gewährt. Zu sehen gab es die Fensterproduktion, die Herstellung von Tischblättern sowie die Möglichkeiten bei der Küchen- und Badgestaltung. Die Lernenden zeigten ihre Werkstücke und machten mit selbst hergestellten Grillzangen beste Werbung für ihren Berufsstand.

(pte) – Im Ausstellungsbereich der Schreinerei Jörg Bolliger AG wurden die zahlreichen Gäste empfangen und konnten einen Einblick in das breit gefächerte Schaffen einer modernen Schreinerei erhalten. Neben der Fensterproduktion und den individuellen Bad- und Kücheneinrichtungen fanden die fast schon kunstvollen Tischblätter viel Aufmerksamkeit. Auf dem Rundgang gab es im grosszügigen Produktionsbereich viel zu entdecken. Die Mitarbeitenden zeigten ihr tägliches Handwerk und die Lernenden hatten eigens Grillzangen aus Holz hergestellt, die den zahlreichen Besuchenden als Erinnerung abgegeben wurden. Beeindruckend waren die Werkstücke der Lernenden, die ebenfalls präsentiert wurden. Die Fabrikation der kunstvollen Tischblätter fand grosses Interesse. Gleich zwei neue Fahrzeuge

hatte die Fahrschule Bolliger ausgestellt. Martin und Edith Bolliger und Stefan Widmer stellten ihre moderne Fahrschule vor und standen bei Fragen zur Ausbildung oder zum Strassenverkehr gerne zur Verfügung. Zum Abschluss erwartete die Gäste im Produktionsbereich der Schreinerei Jörg Bolliger AG der von beiden Firmen offerierte «Januar-Apéro», bei dem man den Abend gemütlich ausklingen lassen konnte.



15 Jahre Wellness & Wohlbefinden

Esthi Frei feiert das 15-jährige Bestehen ihrer «Wellness & Lifestyle»-Praxis. Mit ihrem breiten Fachwissen und ganzheitlichen Ansätzen sorgt sie für Entspannung und neue Energie. Zum Jubiläum überrascht sie ihre Kundschaft mit attraktiven Angeboten und einem besonderen Dankeschön.



Die neue Praxis an der Sonnegg 190 in Gontenschwil.

(dah) – Die diplomierte Wellnessmasseurin Esthi Frei feiert in diesem Jahr das 15-jährige Jubiläum ihrer «Wellness & Lifestyle»-Praxis. In den vergangenen Jahren hat sie sich ein beeindruckendes Fachwissen angeeignet, insbesondere in der effizienten Fussreflex-Massage nach TCM (Traditionelle Chinesische Medizin). Diese Methode zeichnet sich durch eine punktgenaue und tiefgehende Arbeitsweise aus, bei der Meridiane und Reflexpunkte angeregt werden, um Organe und Systeme zu stimulieren. Durch die Behandlung können Stauungen gelöst, Schmerzen gelindert und die Selbstheilungskräfte des Körpers aktiviert werden. Neben ihrer fundierten Ausbildung hat Esthi Frei zahlreiche Weiterbildungen absolviert und erweitert derzeit ihr Angebot durch die Ausbildung zum Holistic Lifestyle Coach. Dieser ganzheitliche Ansatz geht über ein gewöhnliches Gespräch hinaus, indem er Körper, Geist und Seele gleichermaßen berücksichtigt. Dabei werden unbewusste Programme und Konditionierungen aus der Vergangenheit aufgedeckt, um ganzheitliches Wohl-



Auch nach einer Verletzung tut eine Fussreflex-Massage gut.

befinden zu fördern. Seit Januar 2025 empfängt Esthi Frei ihre Kundschaft in der Wohlfühl-Praxis an der Sonnegg 190 in Gontenschwil. Die neuen Räumlichkeiten befinden sich im ehemaligen Restaurant Waage und bieten eine angenehme und einladende Atmosphäre. Kunden profitieren von einem grossen, bequemen Parkplatz direkt vor der Tür sowie einem nahezu barrierefreien Zugang. Anlässlich des 15-jährigen Bestehens bedankt sich Esthi Frei mit einer Jubiläumsaktion bei ihrer Kundschaft. Bis Ende Februar erhalten bestehende und neue Kunden 15% Rabatt auf alle Abonnements. Zusätzlich wird jede Behandlung mit einer 15-minütigen Kopfmassage ergänzt. Dieses Angebot richtet sich insbesondere an Menschen, die sich müde, erschöpft oder überfordert fühlen und nach neuer Energie und Entspannung suchen. Esthi Frei freut sich auf viele weitere Jahre, in denen sie ihre Kunden mit ihrem Wissen und ihrer Leidenschaft für ganzheitliches Wohlbefinden begleiten darf und bedankt sich herzlich bei allen, die ihr bisher ihr Vertrauen geschenkt haben.



Roland und Ursula Gloor übergeben an Raphael Romano (r.) und Stefanie Gloor (hinten links), die auf ein tolles Team zählen können.



In der Garage Gloor AG hat eine neue Ära begonnen

Zwei bekannte Gesichter sagen «danke und auf wiedersehen», zwei bekannte Gesichter übernehmen und werden an der Erfolgsgeschichte der Garage Gloor AG in Gontenschwil weiterschreiben. Per 1. Januar 2025 haben Roland und Ursula Gloor den Garagenbetrieb in die Hände ihres langjährigen Mitarbeiters Raphael Romano und ihrer Tochter Stefanie Gloor übergeben.

(tmo.) – Wenn in Sachen Nachfolgeregelungen Inhouse-Lösungen gefunden werden können, ist das in aller Regel ein Idealfall. Speziell auch für die Kundschaft. So sieht es auch Roland Gloor, welcher nach 43 Jahren erfolgreicher Geschäftsführung der Garage Gloor AG in dritter Generation nun zwei Gänge runterschaltet, um den verdienten Ruhestand mit seiner Gattin Ursula zu geniessen. Mit Raphael Romano und Stefanie Gloor hat man ein tolles Gepann gefunden, welches in die Fussstapfen seiner Vorgänger tritt und die Geschäfte mit ebenso grossem Elan weiterführen wird. Zwei, die ebenfalls wissen, wie der «Karren» läuft. Arbeitet Raphael Romano doch bereits seit seiner Lehre 1999 (mit Ausnahme von dreieinhalb Wanderjahren) im Gontenschwiler Traditionsbetrieb. Die Kundschaft kennt ihn als sachverständigen Werkstattchef, welcher sich zusammen mit seinem elfköpfigen Team fachkundig um die Anliegen und Fahrzeuge der Kunden kümmert. Seine umfangreiche Erfahrung in der Automobilbranche und die Leidenschaft für

die Marke VW sind Garant für die Fortführung jenes hohen Standards, für welchen die Garage Gloor AG in der Region bekannt ist. Zu diesem Standard trägt auch Stefanie Gloor bei. Als dipl. Betriebswirtschaftlerin HF und VW-Verkaufsberaterin zieht sie die Fäden im elterlichen Betrieb im administrativen Bereich seit 2011 ebenfalls mit grossem Know-how. Trotz des neuen unternehmerischen Windes, welcher durch die Garage Gloor AG weht, sieht das neue Inhaber-Duo keinen Grund, alles auf den Kopf zu stellen. An den bewährten Dienstleistungen wird als VW-Servicepartner festgehalten. Zu diesen zählen unter anderen der Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen. «Wir verfügen immer über eine schöne und attraktive Occasionsfahrzeugauswahl», wie Raphael Romano sagt. Auch für sämtliche Reparatur- und Unterhaltsarbeiten inkl. Glasbruch, Karrosserie- und Unfallschäden, technischen Änderungen, Verbau von Zubehör sowie Gasprüfungen bei Wohnmobilen ist die Gontenschwiler Garage ein kompetenter Ansprechpartner.

Zukunftsorientierte und nachhaltige Energielösungen



Wyna Energie AG

Winkelstrasse 50 • CH-5734 Reinach • T +41 62 835 00 35
info@wyna-energie.ch • www.wyna-energie.ch

wyna
energie



Feldhöhe: Drei verbundene Kubushäuser, zwei moderne Einfamilienhäuser und ein klassisches Einfamilienhaus (im Hintergrund).

Feldhöhe Beinwil am See: Hier lässt sich perfekt wohnen

In Beinwil am See entsteht im Feld das neue Wohnquartier Feldhöhe mit drei verbundenen Kubushäusern, zwei Einfamilienhäusern und einem klassischen Einfamilienhaus. Am 22. Februar ist von 10 bis 13 Uhr Bauplatzbesichtigung und Vorstellung des Projekts. Vermarktung und Verkauf laufen über Simona Lindenmann von der «immo consult lindenmann GmbH» aus Meisterschwanden.

(tmo.) – Das Wohngefühl in einem Haus mit Holzelementbau, gefertigt beim Holzbauspezialisten Stadelmann Stutz AG in Fahrwangen, sei unbeschreiblich, wie Simona Lindenmann begeistert sagt. Ein Gefühl, das sie Interessierten gerne anhand eines Musterhauses in der Nähe zeigen kann. Und auch das geplante Wohnquartier Feldhöhe soll dieses einzigartige Wohngefühl vermitteln. Ein zentrales Anliegen des Projekts ist die Natürlichkeit des Wohnens. Die Verwendung von Holz als Baumaterial steht im Einklang mit den ökologischen Aspekten, die beim Bau berücksichtigt werden. Holz ist nicht nur ein nachwachsender Rohstoff, sondern sorgt auch für ein gesundes Raumklima und trägt zur Reduzierung des CO₂-Ausstosses bei. Die Überbauung besteht aus drei verbundenen Kubushäusern, die nicht nur durch ihre geometrische Form bestechen, sondern auch durch ihren hohen Lichteinlass. Lichtdurchflutete Räume schaffen eine angenehme Wohnatmosphäre und auch der Ausbau-

standard der gesamten Überbauung weist ein sehr hohes Niveau auf. Die Kubushäuser verfügen alle über 5½ bis 6½ Zimmer (Verkaufspreis ab Fr. 995'000.–). Zusätzlich wird das Quartier zwei Einfamilienhäuser mit ebenfalls 5½ Zimmern und pflegeleichtem Umschwung umfassen. Diese sind ideal für Familien, die Wert auf einen funktionalen Garten legen, der wenig Pflege benötigt, aber dennoch Raum für Entspannung und Individualität bietet. Ein weiteres Highlight des Quartiers ist ein Einfamilienhaus im klassischen Architekturstil, das einen harmonischen Kontrast zu den modernen Kubushäusern bildet. Der Baustart ist für den Frühling 2025 geplant. Bezugsbereit sollen die Wohneinheiten dann ab Herbst 2026 sein. Interessenten bietet sich am 22. Februar die Gelegenheit, den Bauplatz zu besichtigen und sich Fragen von Simona Lindenmann und dem Architekten von Stadelmann Stutz beantworten zu lassen. Parkplätze sind signalisiert und befinden sich bei der Firma «ihre Gartenwelt».



Fachwissen
Kreation
Konstruktion
Montage

Güpfmühle | 6221 Rickenbach | 041 931 02 95 | info@ottiger-ag.ch | www.ottiger-ag.ch

wirth tankrevisionen
by voegtlin-meyer

Voegtlin-Meyer
...mit Energie unterwegs

FUX TANK ZUG
by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!



Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05



PV-Anlagen
Auch eine unserer Stärken.

H E D I G E R
E L E K T R O A G

5737 Menziken | 062 765 60 90 | info@hedag.ch
www.hedag.ch

Hol dir ein Stück Fussballgeschichte!

Originale Trikots deiner Legenden!



10% Rabatt mit Code
"DHEFTL10"



EliteKits KLG

Beinwil am See



www.elitekits.ch

elitekits.ch

**BAUPLATZBESICHTIGUNG
MIT PROJEKTVORSTELLUNG
SA., 22. FEBRUAR 2025, 10 – 13 UHR**



ic immo consult
lindenmann

056 664 70 10
www.ic-lindenmann.ch



**6 EINFAMILIENHÄUSER
IM FELD 13, BEINWIL AM SEE**
Musterhausbesichtigung in der Nähe möglich



118. Aargauer Kantonalschwingfest **MENZIKEN** 20. – 22. Juni 2025



**TICKETS
jetzt
online
kaufen!**

www.aksf-menziken.ch



Schröder AG

Architektur + Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schroeder-ag.ch

SUTER

Heizung Sanitär Wärmepumpen

DER HAUSTECHNIK-PROFI FÜR ALLE FÄLLE

André Suter GmbH 062 772 4262 www.a-suter.ch

info@a-suter.ch



Huwa

seit 1911

huwa.ch | 062 773 11 70

5728 Gontenschwil



www.huwa.ch



ihre
zaunwelt

www.ihrezaunwelt.ch

CHS

20+
Jahre
CHS

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

HÜSLER ARCHITEKTUR



hüsler-architektur.ch HAUPTSTRASSE 2 5734 REINACH

Garage

MARANO

AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

Carrosserie Spritzwerk

marcar

GmbH

5734 Reinach Tel. 062 771 14 14

**KOMPETENZ
VON HIER**

www.k-v-h.ch

wirz



malergeschäft seit 1946

Maler Wirz Pricard GmbH

Russrainstrasse 28

5737 Menziken

062 771 46 09